ABSTRAK

Alih Aksara dan Alih Bahasa Teks Hikayat Wasiat Luqman al-Hakim.

Oleh: Yunia Sapitri

Penelitan ini bertujuan untuk: (a) menyajikan bentuk deskripsi naskah *Hikayat Wasiat Luqman al-Hakim,*(b) menyajikan bentuk alih aksara teks *Hikayat Wasiat Luqman al-Hakim,* (c) menyajikan bentuk alih bahasa teks *Hikayat Wasiat Luqman al-Hakim.*

Jenis penelitian ini adalah penelitian filologi. Objek penelitian ini adalah naskah *Hikayat Wasiat Luqman al-Hakim.* Metode yang digunakan adalah metode filologi, yaitu: (1) tahap pengumpulan data, (2) tahap deskripsi naskah, (3) tahap alih aksara, dan (4) tahap alih bahasa.

Hasil dari penelitian ada tiga, yaitu: (1) deskripsi naskah *Hikayat Wasiat Luqman al-Hakim*; (2) alih aksara teks dilakukan dari aksara Arab-Melayu ke bahasa Latin dengan menggunakan pedoman alih aksara; (c) alih bahasa teks dilakukan dari bahasa Melayu ke bahasa Indonesia yang disesuaikan dengan Ejaan Bahasa Indonesia (EBI). Naskah *Hikayat Wasiat Luqman al-Hakim* berisi penjelasan tentang seorang hamba Allah yang bernama Luqman al-Hakim. Luqman adalah seorang hamba Allah yang mendapatkan hikmah dari Allah yaitu kesempurnaan diri berupa ilmu pengetahuan dan selalu mengedepankan hal-hal yang utama. Luqman al-Hakim menyampaikan hikmah pengetahuan yang ia dapatkan tersebut kepada anaknya dalam bentuk nasihat-nasihat. Semua pelajaran yang diajarkan kepada putranya itu memiliki hikmah dan maknanya tersendiri dalam menjalani kehidupan.

Kata Kunci : Alih Aksara, Alih Bahasa, Teks Hikayat